

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—  
**Compte rendu intégral**

—  
**Integraal verslag**

—  
**Séance plénière du  
VENDREDI 2 DÉCEMBRE 2011**

—  
**Plenaire vergadering van  
VRIJDAG 2 DECEMBER 2011**

—

—

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Service des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Dienst verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**SOMMAIRE**

EXCUSÉS 4

PROJETS D'ORDONNANCE 4

Dépôt

INTERPELLATION 5

- de Mme Elke Van den Brandt 5

à Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni, compétente pour la politique d'aide aux personnes et la fonction publique,

et à Mme Evelyne Huytebroeck, membre du Collège réuni, compétente pour la politique d'aide aux personnes, les finances, le budget et les relations extérieures,

concernant "l'appel du gouvernement fédéral en faveur de places supplémentaires d'accueil d'urgence pour demandeurs d'asile".

*Discussion – Orateurs :* **Mme Cécile Jodogne, M. René Coppens, Mme Anne Herscovici, M. Fouad Ahidar, Mme Bianca Debaets, M. Paul De Ridder, Mme Olivia P'tito, Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni, Mme Elke Van den Brandt.** 7

**INHOUD**

VERONTSCHULDIGD 4

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE 4

Indiening

INTERPELLATIE 5

- van mevrouw Elke Van den Brandt 5

tot mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en Openbaar Ambt,

en tot mevrouw Evelyne Huytebroeck, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,

betreffende "de oproep van de federale overheid voor extra plaatsen in de noodopvang voor asielzoekers".

*Bespreking – Sprekers:* **mevrouw Cécile Jodogne, de heer René Coppens, mevrouw Anne Herscovici, de heer Fouad Ahidar, mevrouw Bianca Debaets, de heer Paul De Ridder, mevrouw Olivia P'tito, mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College, mevrouw Elke Van den Brandt.** 7

**PRÉSIDENTENCE : MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.  
VOORZITTERSCHAP: MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.**

*- La séance est ouverte à 10h34.*

**Mme la présidente.-** Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 2 décembre 2011.

### EXCUSÉS

**Mme la présidente.-** Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Céline Delforge;
- Mme Anne Dirix;
- M. Jean-Claude Defossé, réunion du Comité des Régions du Parlement de Benelux;
- Mme Viviane Teitelbaum.

### PROJET D'ORDONNANCE

#### *Dépôt*

**Mme la présidente.-** En date du 28 novembre 2011, le collège réuni a déposé le projet d'ordonnance portant assentiment à: la Décision du Conseil européen du 25 mars 2011 modifiant l'article 136 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne en ce qui concerne un mécanisme de stabilité pour les Etats membres dont la monnaie est l'euro (n°B-46/& - 2011/2012).

– Renvoi aux commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales.

*- De vergadering wordt geopend om 10.34 uur.*

**Mevrouw de voorzitter.-** Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 2 december 2011 geopend.

### VERONTSCHULDIGD

**Mevrouw de voorzitter.-** Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid :

- mevrouw Céline Delforge ;
- mevrouw Anne Dirix;
- de heer Jean-Claude Defossé, vergadering van het Comité van de regio's van het Benelux-parlement ;
- mevrouw Viviane Teitelbaum.

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

#### *Indiening*

**Mevrouw de voorzitter.-** Op datum van 28 november 2011 heeft het Verenigd College het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Besluit van de Europese Raad van 25 maart 2011 tot wijziging van artikel 136 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie met betrekking tot een stabilisatiemechanisme voor de Lidstaten die de euro als munt hebben (nr. B-46/1 - 2011/2012) ingediend.

– Verzonden naar de Verenigde Commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

**INTERPELLATION**

**Mme la présidente.-** L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Van den Brandt.

**INTERPELLATION DE MME ELKE VAN DEN BRANDT**

**À MME BRIGITTE GROUWELS, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES ET LA FONCTION PUBLIQUE,**

**ET À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "l'appel du gouvernement fédéral en faveur de places supplémentaires d'accueil d'urgence pour demandeurs d'asile".**

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Van den Brandt.

**Mme Elke Van den Brandt (en néerlandais).-** *Le témoignage de M. Hayatulla, un ressortissant afghan qui avait entamé une procédure de demande d'asile en toute légalité, est édifiant et pourtant semblable à tant d'autres. Obligé de dormir dans la rue avec sa femme et son petit garçon par manque de place dans les structures d'accueil, il a le sentiment d'être un problème pour la Belgique.*

*Fedasil n'est pas en mesure d'offrir un accueil et un accompagnement à tous les demandeurs d'asile qu'il reçoit chaque jour. Au cours des trois dernières années, 10.000 personnes ont ainsi été abandonnées à leur sort.*

*La Région prétexte - avec raison - qu'elle n'est pas compétente pour l'accueil des demandeurs d'asile, mais cela ne justifie pas pour autant que nous n'entreprenions rien. Au cours des dernières*

**INTERPELLATIE**

**Mevrouw de voorzitter.-** Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Van den Brandt.

**INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT**

**TOT MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN EN OPENBAAR AMBT,**

**EN TOT MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, FINANCIËN, BEGROTING EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de oproep van de federale overheid voor extra plaatsen in de noodopvang voor asielzoekers".**

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Elke Van den Brandt heeft het woord.

**Mevrouw Elke Van den Brandt.-** Een citaat van de heer Hayatulla heeft me erg getroffen. Samen met zijn vrouw Nadia en hun zoontje Amir is hij twee maanden geleden in België aangekomen vanuit Afghanistan. Hij zegt: "Fedasil vertelde ons dat er geen plaats meer was in het opvangnetwerk en stuurde ons de straat op. Vaak brengen we de nacht door in het Maximiliaanpark. Soms kunnen we overnachten bij SAMU social. Omwille van Amir konden we daar al een paar nachten doorbrengen. Mijn gezin en ik hebben het heel zwaar. We zijn al enkele dagen ziek en we zien het niet meer zitten. De schoentjes van onze zoon zijn te klein, maar we hebben geen geld om nieuwe te kopen. We hebben het gevoel dat we een probleem zijn voor België." Het is vooral de laatste zin die me het meeste aansprak.

Wat deze mensen meemaken, is niet uitzonderlijk. Op de dag van hun aankomst kregen ook 34

*années, nous avons déjà étendu le dispositif hivernal. Les CPAS ont réalisé un travail formidable et des bâtiments inoccupés ont été transformés en centres d'accueil. Les demandeurs d'asile qui reçoivent la brochure 'Sans-abri ? Des adresses' savent à présent qu'ils doivent s'adresser aux CPAS. C'est donc le secteur bicommunautaire qui fait les frais de la présence des demandeurs d'asile.*

*Les 10.000 personnes que j'évoquais se retrouvent non seulement dans les institutions, mais aussi à la rue, où les Bruxellois peuvent difficilement ignorer leur présence.*

*Les autorités fédérales ont adressé récemment un appel aux villes et aux communes en vue de mettre des bâtiments à disposition. La COCOM est-elle propriétaire de bâtiments inoccupés, potentiellement concernés par cet appel ? Les CPAS ou les communes sont-ils en mesure de répondre à l'appel des autorités fédérales ?*

*Depuis le dépôt de ces questions, nous disposons enfin d'un accord de gouvernement au niveau fédéral. Les négociateurs ont décidé de regrouper les compétences en matière d'asile et d'immigration sous la houlette d'un seul ministre et opté pour un plan de répartition de l'asile sur l'ensemble du territoire national. C'est une idée que Groen! défend depuis longtemps.*

*L'hiver à Bruxelles n'est pas seulement la période du marché de Noël et des Plaisirs d'hiver mais aussi, malheureusement, d'une crise humanitaire à laquelle nous devons faire face le plus humainement possible, même s'il ne s'agit pas de notre compétence directe.*

*(Applaudissements)*

andere mensen de boodschap dat er voor hen geen opvang of begeleiding mogelijk was, hoewel ze rechtmatig in de asielprocedure waren gestapt.

Er zijn dagen waarop iedereen opvang en begeleiding krijgt, zoals op 22 november, maar op veel andere dagen is dat niet het geval. Op 23 november werden 56 mensen aan hun lot overgelaten. Op 14 november waren er dat 85 en op 3 november 145. Dat zijn maar enkele cijfers van de afgelopen maand. De afgelopen drie jaar hebben tienduizend mensen de boodschap gekregen dat er voor hen geen opvang of begeleiding mogelijk was. Ze werden de straat op gestuurd en velen kregen de brochure Dakloos in Brussel mee.

Het gewest gebruikt de doodoener dat de opvang van asielzoekers niet zijn bevoegdheid is. Dat klopt, maar dat wil niet zeggen dat we niets kunnen doen. De voorbije jaren hebben we vanuit de bicommunautaire sector en vanuit het gewest al getoond dat we meer kunnen dan louter machteloos toekijken. We hebben de winteropvang uitgebreid. De OCMW's doen ongelofelijk hun best om mensen op te vangen en er werden leegstaande panden in gebruik genomen. Als asielzoekers de brochure Dakloos in Brussel met het adres van de OCMW's krijgen, gaan ze daarheen. De bicommunautaire sector draait mee op voor de aanwezigheid van asielzoekers.

Deze tienduizend mensen komen niet alleen in instellingen terecht, maar ook op straat. De Brusselaar kan perfect doen alsof er geen vluchtelingen op straat leven. Als men de neus hoog genoeg in de lucht steekt, ziet men ze niet en weet men niet waar ze vertoeven.

Volgens mij grenst zoiets aan schuldig verzuim. Als er in Brussel tienduizend mensen de straat op worden gestuurd, legt dat een druk op onze maatschappij. Het is niet omdat het gewest terzake niet bevoegd is, dat we geen menselijke reactie mogen hebben en niet moeten nagaan wat we kunnen doen.

De federale overheid deed onlangs een oproep om na te denken over de kwestie. De gemeenten en steden kregen de vraag om na te gaan of ze gebouwen beschikbaar konden stellen voor noodopvang. Heeft de GGC leegstaande gebouwen die daarvoor in aanmerking komen? Kunnen de

OCMW's of gemeenten manieren verzinnen om tegemoet te komen aan de oproep van de federale overheid? Voor alle duidelijkheid, ik heb het niet over de OCMW's die momenteel al volledig boven de grenzen van hun draagkracht zitten, maar over de OCMW's die misschien nog een kleine inspanning kunnen leveren.

Ik heb mijn vragen ingediend in tempore non suspecto. Inmiddels is er hoop: we hebben eindelijk een federaal regeerakkoord. De onderhandelaars hebben het twee uur over asiel en migratie gehad. Dat leek me wel erg kort. Er werd afgesproken dat er één minister voor asiel en migratie komt, evenals een spreidingsplan. Dat plan moet ervoor zorgen dat de inspanningen worden verdeeld, zodat ook andere steden en gemeenten zich inzetten voor de opvang van asielzoekers. Groen! is daar al lang voorstander van. Ik hoop dat er in de komende maanden en jaren structurele oplossingen voor het asielprobleem komen.

De winter is al begonnen en het is koud. Een winter in Brussel betekent niet alleen een kerstmarkt en Winterpret, maar helaas ook een humanitaire crisis. We zijn weliswaar niet bevoegd en staan misschien machteloos, maar we moeten menselijk reageren.

*(Applaus)*

### *Discussion*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Jodogne.

**Mme Cécile Jodogne.-** La problématique de l'accueil n'est pas neuve. Elle refait régulièrement surface, et de manière plus aiguë pendant l'hiver. Chaque fois, on semble s'étonner de l'impréparation des autorités, comme si l'hiver n'était pas une saison qui revenait chaque année.

L'hiver de l'année dernière a été très rude et particulièrement difficile. Le nombre de demandeurs a été multiplié. Cette année, c'est durant l'été que la situation s'est aggravée, avec l'incapacité de Fedasil de mettre des places à disposition des demandeurs d'asile, dont l'afflux augmentait. Différentes communes ont été confrontées à des situations inhumaines et ont dû intervenir, alors qu'elles n'ont pas ces

### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Jodogne heeft het woord.

**Mevrouw Cécile Jodogne (in het Frans).-** Deze problematiek is niet nieuw. Elke winter opnieuw verbazen we ons erover hoe onvoorbereid de overheid wel is.

*Vorig jaar was de winter erg hard. Het aantal mensen in de noodopvang steeg gevoelig. Dit jaar bleef het aantal ook tijdens de zomer stijgen, omdat Fedasil geen plaats meer had voor de stroom van asielzoekers. Verschillende gemeenten moesten dan ook optreden tegen onmenselijke situaties, hoewel die buiten hun bevoegdheden vielen.*

*De problemen qua overbevolking, gebrek aan hygiëne, onveiligheid, enzovoort, zijn bekend.*

compétences. Des infrastructures, généralement inadéquates, ont été ouvertes dans plusieurs communes.

Il n'est pas besoin de vous rappeler les problèmes de surpopulation, d'insalubrité et de manque d'hygiène, tout comme l'insécurité et la détresse de nombreuses familles. On oublie souvent aussi de mentionner les problèmes logistiques, financiers, d'accompagnement et d'encadrement auxquels sont confrontés les communes et les CPAS qui tentent, vaille que vaille, de répondre à ces situations.

La Conférence des bourgmestres de la Région bruxelloise s'est emparée de ce dossier. Début octobre, elle a envoyé au gouvernement fédéral une courte note lui rappelant ses responsabilités et présentant des revendications.

Si nous apprenons aujourd'hui qu'est intervenu un accord global de gouvernement - qui porte donc aussi sur les mesures concernant l'asile et l'immigration -, rappelons tout de même qu'il y a urgence à trouver des solutions globales stables. Les situations difficiles vont se multiplier et s'aggraver durant la période hivernale. Tous les acteurs doivent préparer une réponse qui s'ajoutera au dispositif traditionnel de l'hiver. Des fonds doivent donc être libérés en ce sens.

Les bourgmestres bruxellois ont demandé à la ministre de l'Intérieur d'étudier la possibilité de mettre en oeuvre les arrêtés royaux du 31 janvier 2003 et du 16 février 2006 relatifs aux plans d'urgence pour les événements et les situations de crise nécessitant une coordination ou une gestion à l'échelon national. Avec la crise de l'accueil, nous sommes dans ce cas de figure. Il convient donc de réfléchir à des solutions au niveau fédéral.

La Conférence des bourgmestres de la Région bruxelloise a également demandé aux ministres compétents en matière d'asile et d'immigration d'assurer la prise en charge des personnes ayant droit à l'asile. Elle demande en outre l'application des mesures pour raccourcir les délais de traitement des dossiers des demandeurs et mettre en oeuvre une politique humaine de rapatriement. Il semble que des mesures allant dans ce sens soient prévues dans l'accord gouvernemental.

Les bourgmestres ont également rappelé que les

*Daar komen nog de logistieke en financiële moeilijkheden bij voor de gemeenten en OCMW's die proberen hier iets aan te doen.*

*Begin oktober stuurde de Conferentie van Burgemeesters een korte nota aan de federale regering om die op haar verantwoordelijkheden te wijzen.*

*Er is nu een globaal regeerakkoord, dus ook over asiel en immigratie. Er zijn dringend stabiele en globale oplossingen nodig. De moeilijkheden zullen nog verergeren tijdens de winterperiode. Iedereen moet zich voorbereiden om een extra inspanning te leveren bovenop de traditionele winteropvang. Daar is geld voor nodig.*

*De Brusselse burgemeesters hebben de minister van Binnenlandse Zaken gevraagd om na te gaan of de KB's van 31 januari 2003 en 16 februari 2006 geactiveerd kunnen worden, die handelen over crisissituaties die een coördinatie op nationaal niveau vergen. Dat is het geval voor de opvangcrisis.*

*De Conferentie van Burgemeesters heeft de bevoegde ministers ook gevraagd om de asielzoekers voor hun rekening te nemen. Zij moeten maatregelen nemen om de behandelingstermijnen van de aanvragen te verkorten en om een humaan repatriëringsbeleid uit te werken. Het regeerakkoord zou dergelijke maatregelen bevatten.*

*De burgemeesters herinnerden er verder aan dat de gemeenten niet over de lokalen, de praktische mogelijkheden of de menselijke en financiële middelen beschikken om de situatie aan te pakken. De gemeenten en vooral de OCMW's doen al heel veel op sociaal vlak. Ze worden bij het probleem betrokken omdat de hogere overheden niets doen of de situatie niet aankunnen.*

*Hoewel het hun bevoegdheid niet is, willen de Brusselse gemeenten solidair zijn en hun verantwoordelijkheid nemen. Zij willen dat doen in het kader van een solidariteitsplan dat alle Belgische gemeenten tot actie aanzet. Daarom vragen ze de toeziende ministers van de drie gewesten om samen te bepalen hoe de lasten het eerlijkst verdeeld kunnen worden.*

*Aan de federale regering vragen de burgemeesters*



communes n'ont ni les locaux, ni les compétences et capacités pratiques ou logistiques, ni les capacités humaines et financières pour régler cette situation. Les communes et surtout les CPAS assurent déjà généralement un travail très important au niveau social. Ils se trouvent impliqués dans ce dossier en raison, soit de l'inaction, soit du débordement des niveaux de pouvoir supérieurs.

Formellement, malgré l'absence de compétences des communes, des CPAS ou de la Région dans ce domaine, les communes bruxelloises sont prêtes à prendre leurs responsabilités et à assumer un rôle qui n'est certes pas le leur, mais qui est nécessaire en termes de solidarité. Elles veulent le faire dans le cadre d'un vaste plan de solidarité impliquant toutes les communes de Belgique. Dans cette optique, la Conférence des bourgmestres ainsi que les communes demandent aux ministres de tutelle des trois Régions de se réunir, afin de décider de la façon dont leurs communes pourront se joindre à ce plan de solidarité, selon une répartition équitable.

Ainsi, la Conférence des bourgmestres appelle le gouvernement fédéral à activer d'urgence le plan de répartition dans tous les CPAS du pays, afin que les demandeurs d'asile qui n'ont pas pu être pris en charge par Fedasil, le soient sur l'ensemble du territoire. Là aussi, l'accord gouvernemental semble aller dans ce sens.

Enfin, en ce qui concerne la situation particulière des Roms, de nombreux engagements ont été pris au niveau européen ainsi qu'au niveau fédéral. À ce stade, je pense qu'aucune avancée n'a été faite dans ce sens.

Ce lundi 28 novembre 2011, en soirée, les négociateurs ont bouclé dans l'urgence un accord sur l'asile et l'immigration. Je ne vais pas en détailler le contenu dont je ne connais d'ailleurs pas la teneur point par point. De toute manière, celui-ci doit encore être mis en oeuvre, et cela de manière prioritaire, je l'espère. Certes, je me réjouis de l'annonce faite de créer "prochainement" près de 300 places d'accueil qui "devraient" devenir 1.000 places en début d'année prochaine, autrement dit dans quatre semaines.

Je me réjouis surtout du fait qu'un seul ministre sera maintenant chargé de la politique de l'asile et

*om het spreidingsplan dringend opnieuw in te voeren en de asielzoekers voor wie Fedasil geen plaats heeft, te spreiden over het hele Belgische grondgebied. Ook dat zou in het regeerakkoord staan.*

*Wat de Roma betreft, horen we heel wat Europese en federale beloften, maar er wordt geen concrete vooruitgang geboekt.*

*Op 28 november 2011 geraakten de federale onderhandelaars het eens over asiel en migratie. Dat akkoord moet zeer snel uitgevoerd worden. Ik verheug mij over de aangekondigde bijkomende opvangplaatsen, in een eerste stadium 300 en begin volgend jaar nogmaals 1.000.*

*Het is vooral goed dat er voortaan één minister bevoegd zal zijn voor asiel en migratie. Volgens de pers is dat nodig om de gegevens van Fedasil, de Dienst Vreemdelingenzaken en de FOD Binnenlandse Zaken beter op elkaar te kunnen afstemmen. Moet ik daaruit opmaken dat zulks vandaag niet gebeurt? De dichtst bevolkte gemeenten, die vaak ook het armst zijn, worden geconfronteerd met onaanvaardbare toestanden, terwijl de federale administraties niet eens gegevens uitwisselen? Hopelijk zal de aanstelling van één minister daar verandering in brengen.*

*Velen staan weigerachtig tegenover het spreidingsplan betreft. Mevrouw Van den Brandt merkt op dat iedereen inspanningen moet doen, maar stelt vervolgens alleen vragen over mogelijke Brusselse oplossingen. Het gewest moet een spreidingsplan eisen. Alleen dan kan de solidariteit in de drie gewesten volop spelen. Het spreidingsplan moet bovendien vergezeld gaan van voldoende financiële en menselijke middelen.*

*Hoe zullen de gewestregering en de twee ministers van de GGC bevoegd voor opvang druk uitoefenen op de federale regering? Kan het gewest niet alvast een spreidingsplan opstellen voor de negentien gemeenten? Kan het niet, samen met de gemeenten en OCMW's die daarmee instemmen, de opvangmogelijkheden inschatten en verdelingscriteria voorstellen? Het gewest kan beter het voortouw nemen in plaats van te wachten op een verplicht spreidingsplan waarin het niets te zeggen heeft.*

*Ondertussen moet het gewest bijkomende*

des migrations. On croit rêver en lisant dans la presse que "cette décision est justifiée essentiellement par la volonté de pouvoir croiser les données détenues par différentes administrations telles que Fedasil, l'Office des étrangers, le Ministère de l'intérieur". Doit-on comprendre que, jusqu'à présent, tel n'était pas le cas ? Ainsi, pendant ce temps, les communes les plus denses, souvent les plus fragiles, en pâtissent et doivent faire face à des situations inadmissibles parce que les administrations fédérales ne s'échangeaient pas leurs données pour gérer au mieux la situation. J'espère que la nomination d'un seul ministre pourra faire face à cette gabegie.

Que dire du plan de répartition ? Il faut sans doute en parler encore davantage au conditionnel. Vous connaissez la réticence de certains à pouvoir l'appliquer. Ma collègue Elke Van den Brandt insiste sur le fait que, trop souvent, on parle de Bruxelles en matière d'hébergement de demandeurs d'asile alors que, je cite, "tout le monde doit fournir des efforts supplémentaires". Mais ensuite, ma collègue ne pose des questions que sur des solutions bruxelloises. On ne peut l'admettre. La Région doit exiger ce plan de répartition, le seul qui permettra de véritablement jouer le jeu de la solidarité dans les trois Régions du pays. Ce plan de répartition doit s'accompagner des moyens adéquats, tant financiers qu'humains, pour accompagner les situations qui risquent de devenir explosives en l'absence d'encadrement.

Comment le gouvernement régional et en particulier les deux ministres de la COCOM compétentes pour l'accueil, vont-ils faire pression sur l'État fédéral pour obtenir ce plan de répartition qui va devenir obligatoire ? Ne serait-il pas pertinent, voire essentiel, que la Région anticipe en préparant elle-même un plan de répartition au sein de ses communes ? Ne pourrait-elle estimer avec l'aide des communes et des CPAS les capacités d'accueil de ces derniers en Région bruxelloise et proposer des critères de répartition en son sein ? Pourquoi l'ensemble des communes et des CPAS, sur une base volontaire, ne détermineraient-ils pas leurs capacités d'accueil pour faire face à l'absence ou à l'insuffisance de solutions de la part de Fedasil ? La Région gagnerait à prendre les devants en cette matière au lieu de se voir imposer, sans aucune réflexion interne, un plan de répartition obligatoire.

*maatregelen nemen voor de winteropvang, in de vorm van een gewestelijk nood- en interventieplan. Een dergelijk plan zou nieuwe opties kunnen omvatten, zoals interventies door de hulpdiensten. Het gewest zou de middelen die het voor het noodplan uittrekt, kunnen terugvorderen van de federale overheid, aangezien die de eigenlijke verantwoordelijke is.*

*Zonder een verplicht spreidingsplan of een globale gewestelijke aanpak, vrees ik dat we op drama's afsteveneren. Hoe kan de GGC de gemeenten en de OCMW's financieel en logistiek bijstaan om deze moeilijke situatie het hoofd te bieden? Een aantal opvangcentra zijn erg bekend, maar er bestaan ook tientallen kleine structuren die in moeilijke omstandigheden iets proberen te doen.*

*(Applaus)*

Mais en attendant que ce plan obligatoire soit adopté, la Région doit-elle prendre des dispositions spécifiques supplémentaires dans le cadre de son dispositif hivernal ? Ne serait-il pas urgent de prendre des mesures qui se rapprochent ou qui correspondent à un plan d'urgence et d'intervention régional ? Le déclenchement d'un tel type de plan ne pourrait-il pas ouvrir des possibilités nouvelles notamment avec l'intervention des services de secours ? Les montants qui seraient engagés dans ce cadre pourraient être réclamés à l'État fédéral, l'autorité réellement compétente, mais probablement défaillante, même si pour le moment la situation n'est pas aussi dramatique que l'année dernière.

Enfin, sans plan de répartition obligatoire ni réflexion globale au niveau de la Région et des communes, je crains malheureusement des situations dramatiques dans les semaines à venir. Comment la COCOM pourrait-elle aider, tant financièrement qu'en matière d'encadrement, les communes et les CPAS à faire face à ces situations difficiles que l'on retrouve en concentration dans différentes communes comme Bruxelles-Ville, Ixelles ou Schaerbeek, et de manière plus diffuse dans d'autres. En effet, certains centres sont bien connus, mais il existe aussi des dizaines de petites structures qui font face à des situations très difficiles en matière d'encadrement, et de moyens financiers.

*(Applaudissements)*

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Coppens.

**M. René Coppens** *(en néerlandais).*- *Selon la presse, les demandeurs d'asile seront à nouveau nombreux dans la rue cet hiver. Nous sommes confrontés depuis quelque temps à un problème structurel de l'accueil, en raison de l'augmentation du nombre de sans-abri, de demandeurs d'asile et de sans-papiers. Pour le CPAS de Bruxelles, cette situation est due à l'absence de politique d'asile. Pour résoudre ce problème, Fedasil plaide en faveur d'une organisation de l'accueil par les CPAS.*

*L'accueil des demandeurs d'asile est une compétence fédérale. Je me réjouis que le gouvernement fédéral reconnaisse le problème et prévoie des places d'accueil supplémentaires.*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Coppens heeft het woord.

**De heer René Coppens.-** Enkele weken geleden kopten de kranten dat er tijdens de komende winter opnieuw heel wat asielzoekers op straat zouden belanden. Het OCMW van Brussel klaagde aan dat het werd overbevraagd bij gebrek aan een asielbeleid. Fedasil pleitte er op zijn beurt voor dat er een regeling zou komen waarbij de asielzoekers naar de OCMW's zouden worden doorgesluisd. Het is voor iedereen duidelijk dat we al enige tijd kampen met een structureel opvangprobleem wegens het stijgende aantal daklozen, asielzoekers en mensen zonder papieren.

Zoals mevrouw Elke Van den Brandt het al aangaf, wordt er voor de opvang van asielzoekers vaak naar het gewest gekeken. Nochtans gaat het

*J'attends également l'application des modifications annoncées des politiques d'asile et de migration, désormais confiées à un seul ministre.*

*La mise en oeuvre d'un nouveau plan de répartition est également cruciale, puisque les communes qui n'organisent pas encore d'accueil sur le plan local seront encadrées, incitées, voire contraintes, à en organiser un. Ceci permettra de réduire la pression sur les villes, et notamment sur la Région bruxelloise.*

*La procédure d'asile sera en outre raccourcie d'un an à six mois, voire à deux semaines dans certains cas. Cela permettra de réduire l'afflux et d'éviter aux demandeurs d'asile des mois d'attente et d'incertitude.*

*Mon groupe insiste sur la nécessité de mener une politique d'asile et d'immigration qui soit humaine et réaliste. Il faut garantir un accueil à toutes les personnes fuyant en raison de leurs convictions politiques, mais la Belgique ne peut à elle seule accueillir les victimes d'injustices venues du monde entier. Les modifications annoncées marquent une avancée en ce sens.*

*J'adresserai mes questions plus techniques sous forme écrite.*

*(Applaudissements)*

om een federale bevoegdheid. Dat betekent niet dat we onmachtig zijn, maar dat is een ander verhaal. Het stemt mij tevreden dat de federale overheid het probleem heeft erkend en dat ze heeft besloten om in extra opvangplaatsen te voorzien. Ik kijk ook uit naar de uitvoering van de recent aangekondigde wijzigingen in het asiel- en migratiebeleid.

Het lijkt mij alleszins een goede zaak dat asiel en migratie onder de bevoegdheid van één enkele minister zullen vallen, die de samenwerking tussen de diensten Fedasil en Vreemdelingenzaken kan stroomlijnen. Tot nu toe waren deze beleidsdomeinen verdeeld over twee verschillende staatssecretarissen. Dat gaf de mogelijkheid om de hete aardappel door te schuiven.

Belangrijk is dat er een nieuw spreidingsplan komt: gemeenten die nog geen lokaal opvanginitiatief hebben, zullen gestimuleerd en begeleid worden om er een op te richten en indien nodig zelfs gedwongen worden om dat te doen. Zo wordt er hopelijk soelaas geboden voor de overmatige belasting van sommige steden en meer bepaald van het Brussels Gewest.

Daarenboven zal de asielprocedure worden ingekort van één jaar tot zes maanden, en voor personen afkomstig uit de 'veilige landen' zelfs tot twee weken. Daardoor zal de instroom wellicht verminderen en hoeven de asielzoekers niet langer maandenlang te wachten en in onzekerheid te leven.

De Open Vld-fractie wenst te benadrukken dat er nood is aan een humaan asiel- en migratiebeleid, dat tegelijk realistisch is. Een humaan beleid garandeert dat mensen die op de vlucht zijn vanwege hun politieke overtuiging, worden opgevangen. Een realistisch beleid erkent dat België in zijn eentje niet alle onrecht uit de wereld kan helpen en dus niet om het even wie kan opvangen. De aangekondigde wijzigingen zijn alvast een stap in de goede richting.

Ik heb nog een aantal technische vragen, die ik schriftelijk zal stellen omdat er veel cijfers in voorkomen.

Ik onderstreep ten slotte nogmaals dat mijn fractie, net zoals vele andere fracties, mensen in nood wil helpen.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Herscovici.

**Mme Anne Herscovici.-** Que cela soit au sein de cet hémicycle ou lors de commissions, notre assemblée a exprimé plus d'une fois son indignation face au scandale des demandeurs d'asile dont le droit à l'accueil n'est pas respecté en raison de la saturation du réseau d'accueil et de la longue incurie du gouvernement fédéral à cet égard. Cette incurie pèse particulièrement sur la Région bruxelloise.

Cette indignation, partagée par toutes les formations démocratiques, a été souvent exprimée au vu des plus de 10.000 demandeurs d'asile - dont des femmes et des enfants - qui sont condamnés à "vivre" dans la rue depuis plus de trois ans. Des demandeurs d'asile sans abri... c'est un comble ! C'est particulièrement le cas dans notre Région.

La plupart des CPAS bruxellois sont débordés par les demandes d'aide que leur adressent assez logiquement les personnes qui ne sont pas accueillies dans le réseau Fedasil. Ces dernières reçoivent en effet l'adresse des CPAS lorsqu'elles se présentent à Fedasil. Les travailleurs de Fedasil n'en peuvent d'ailleurs plus d'être condamnés à ce point à l'impuissance et d'en être réduits à renvoyer les demandeurs d'asile à la rue.

De leur côté, les CPAS réagissent de manières extrêmement différentes aux demandes d'aide qui leur sont adressées. Certains CPAS refusent purement et simplement d'enregistrer la demande d'aide, tandis que d'autres acceptent de fournir l'aide financière pour une période déterminée pour autant que le demandeur d'asile introduise un recours contre Fedasil. Cette situation contribue aussi à engorger le travail des tribunaux du travail.

Le futur gouvernement aurait donc décidé qu'il y aurait dorénavant une répartition des demandeurs d'asile sur le territoire national afin de répartir la charge de manière volontaire. À cet égard, nous demeurons fort inquiets, car cette possibilité de travailler sur une base volontaire existe depuis plus d'un an et demi et les volontaires ne se sont pas pressés au portillon. Qu'est-ce qui, demain,

*(Applaus)*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Herscovici heeft het woord.

**Mevrouw Anne Herscovici (in het Frans).-** *Het is niet de eerste keer dat wij in dit parlement onze verontwaardiging moeten ventileren over de schandalige behandeling van de asielzoekers wier onthaalrecht met de voeten wordt getreden ten gevolge van de oververzadiging van het de onthaalstructuren en de onverschilligheid van de federale regering. Ons gewest is daarvan het eerste slachtoffer.*

*Die verontwaardiging vanwege alle democratische fracties wordt gevoed door de blik op het tienduizendtal asielzoekers, waaronder vrouwen en kinderen, dat al drie jaar op straat moet leven. Dat asielzoekers geen dak boven het hoofd hebben, is toch wel kras!*

*De Brusselse OCMW's worden overspoeld met aanvragen van al wie in de onthaalstructuur van Fedasil geen plaats vindt. Het Fedasil-personeel wordt moedeloos van die situatie: zij beseffen maar al te goed dat hun doorverwijzing naar een OCMW geen enkele oplossing inhoudt.*

*De OCMW's vertonen uiteenlopende reacties op die aanvragen. Sommige wijzen elke aanvraag af, terwijl andere bereid zijn om gedurende een welbepaalde periode financiële steun te leveren, op voorwaarde dat de asielzoeker beroep aantekent tegen Fedasil. Dit laatste leidt dan weer tot ernstige werkoverlast voor de arbeidsrechtbanken.*

*De nieuwe regering zal nu een spreidingsplan invoeren voor het integrale grondgebied van ons land. Dit stelt me echter niet gerust, omdat dit eens te meer op vrijwillige basis moet gebeuren en dat systeem is het voorbije anderhalf jaar niet echt succesvol gebleken. Waarom zouden OCMW's, die zich vandaag nauwelijks bekommeren om de dakloze asielzoekers, ineens hun mening gaan bijstellen?*

*Op de koop toe staat de winter voor de deur.*

*Zonder bijkomende opvangplaatsen zullen we*

pourrait faire changer d'avis et bouger les CPAS qui, aujourd'hui, ne veulent pas prendre pleinement conscience du scandale du sans-abrisme des demandeurs d'asile ?

Nous sommes également inquiets parce que, même si cette décision se concrétisait demain, l'hiver est déjà là.

Sans nouvelles places d'accueil, nous connaissons une crise humanitaire, une crise annoncée : nous en parlons depuis plusieurs semaines. Mercredi après-midi, une réunion a été convoquée en urgence au cabinet du ministre Courard. Quels en ont été les résultats ?

En attendant les effets d'un plan de répartition obligatoire sur l'ensemble du pays, je me joins à ma collègue Cécile Jodogne pour demander un plan de répartition régional. Nous savons tous que certains CPAS sont plus à l'abri que d'autres.

Par ailleurs, pouvez-vous nous expliquer comment vont s'articuler le dispositif hivernal classique et celui destiné aux demandeurs d'asile ?

**Mme la présidente.-** La parole est à M. Ahidar.

**M. Fouad Ahidar** (*en néerlandais*).- *Nous sommes confrontés pour la troisième année consécutive au même problème : le nombre trop important de personnes vivant à la rue.*

*Vous avez déclaré que le nombre de places d'accueil était suffisant pour héberger tout le monde. Les asbl ne sont pas de cet avis. Qui dit la vérité ?*

*Cette année encore, alors que le marché de Noël battra son plein, des gens en seront réduits à voler un bout de pain pour survivre.*

*Selon les prévisions de la Croix Rouge, 4.000 personnes passeront l'hiver dans la rue à Bruxelles. Continuez-vous à prétendre que personne ne se voit refuser une place d'accueil ?*

*Bruxelles ne peut assumer seule l'accueil des demandeurs d'asile. Cette responsabilité incombe à tout le pays. L'accord fédéral sur la répartition de l'accueil et le raccourcissement de la procédure*

*geconfronteerd worden met een humanitaire crisissituatie die we al weken zien aankomen. Wat werd er beslist op de recente spoedvergadering op het kabinet van staatssecretaris Courard?*

*Ik hoop dat er ooit een verplicht spreidingsplan wordt ingevoerd. In afwachting daarvan stel ik, net zoals mevrouw Jodogne, een gewestelijk spreidingsplan voor. Sommige OCMW's worden namelijk minder gesolliciteerd dan andere.*

*Hoe zal de winteropvang eruit zien, zowel voor de 'klassieke' daklozen als voor de asielzoekers?*

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer Ahidar heeft het woord.

**De heer Fouad Ahidar.-** Vooreerst wil ik mevrouw Van den Brandt bedanken om dit thema aan te snijden. Jammer genoeg moeten we vandaag voor het derde jaar op rij dezelfde problemen aanklagen. Er leven nog steeds te veel mensen op straat.

Het stoort me enorm dat sommige leden van de meerderheid vragen waarmee u bezig bent.

Tijdens de commissie die een paar weken geleden plaatsvond, zei u: "Er werd niemand geweigerd, iedereen krijgt opvang, behalve zij die het niet willen". Maar de vzw's vertellen iets heel anders. Wie vertelt de waarheid? Het staat vast dat zowel de leden van de oppositie als van de meerderheid opmerken dat veel mensen geen opvang krijgen.

De kerstmarkt is ook dit jaar weer een feit: een reuzenrad, een schaatspiste, vele kraampjes en massa's vrolijke mensen. Loop je verder richting Handelskaai, dan toont het park je een heel ander beeld van Brussel. Op vijftig meter van het feest slapen mensen op een stuk karton in de kou. Aan

*d'asile est donc une excellente chose.*

*Y a-t-il suffisamment de places d'accueil à Bruxelles pour héberger toutes les personnes qui vivent à la rue? Comment ces lieux sont-ils financés? Comment organisez-vous la solidarité entre les CPAS au niveau de l'accueil des sans-abri?*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Outre les sans-abri traditionnels, Bruxelles est de plus en plus confrontée à un afflux de demandeurs d'asile, de personnes sans papiers et de Roms. Les structures d'accueil sont bondées et pour pallier le problème, les CPAS sont de plus en plus souvent mis à contribution, et surchargés à leur tour.*

*Bien sûr, il est essentiel de garantir un accueil humain et un traitement respectueux. C'est pourquoi, mon groupe est favorable au maintien de l'accueil matériel. Nous devons aussi offrir une procédure d'asile transparente, rapide et de qualité, veiller à l'ensemble de la chaîne, lutter contre les abus, notamment par des campagnes de dissuasion dans les pays d'origine, et mener une politique de retour efficace.*

*Les décisions du pouvoir fédéral continuent de peser lourdement sur la Région bruxelloise et les*

de verkeerslichten wat verderop trachten bedelaars uit pure wanhoop flesjes parfum aan automobilisten te verkopen. In de supermarkt stelen mensen een broodje om het meteen op te eten. De politie spreekt van een nieuw fenomeen: 'overlevingsdiefstal'.

Het Rode Kruis voorspelt dat er deze winter in Brussel 4.000 mensen op straat zullen leven, terwijl u beweerde dat er niemand werd geweigerd. Misschien geeft u mij vandaag een ander antwoord.

Brussel kan de grote toestroom van asielzoekers niet aan. Er is meer solidariteit nodig tussen de negentien OCMW's. De opvang van asielzoekers is niet alleen de verantwoordelijkheid van de hoofdstad, maar van het hele land. Ik ben tevreden dat er een federaal akkoord bestaat over een spreidingsplan en over een inkorting van de asielprocedure.

Is Brussel klaar voor de opvang van mensen die de nacht op straat moeten doorbrengen? Zijn er voldoende plaatsen voor iedereen? Hoeveel plaatsen zijn er op dit moment beschikbaar? Hoe worden die gefinancierd? Op welke manier organiseert u de solidariteit tussen de OCMW's op het vlak van daklozenopvang?

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** Brussel is niet alleen een smeltkroes van culturen, het is ook een stad waar mensen met de meest uiteenlopende profielen opvang nodig hebben. Naast de traditionele daklozen krijgt een grootstad als Brussel steeds meer te kampen met asielzoekers, mensen zonder papieren en recentelijk ook de Roma's. Nu de winter zijn intrede doet, treedt de opvangproblematiek weer nadrukkelijker op de voorgrond.

De opvangstructuren zitten overvol. Om dat probleem te verhelpen, worden mensen steeds vaker doorgesluisd naar de OCMW's. Dat zorgt dan weer voor een overbelasting bij die instellingen, zeker in de grootsteden. Dat heeft niet alleen nefaste gevolgen voor de werkdruk en de extra werkings- en personeelskosten van de OCMW's, maar ook voor de kwetsbare asielzoekers zelf, die vaak overgeleverd zijn aan

*CPAS. Nous devons trouver rapidement une solution au besoin urgent d'accueil hivernal, mais aussi définir une politique à plus long terme. Le nombre de places d'accueil doit être augmenté en fonction des besoins et, à cet égard, l'aide de la Flandre et de la Wallonie est la bienvenue.*

*Le nouvel accord fédéral fait état d'un plan de dispersion, absolument nécessaire. Comment se déroulent les contacts avec le gouvernement fédéral au sujet de ce plan de dispersion et des places d'accueil supplémentaires ? Qu'est-ce que cela signifiera pour Bruxelles ?*

*Face à la demande excessive de places d'accueil, les sans-abri 'traditionnels' sont négligés. Bénéficient-ils encore d'un accompagnement suffisant dans les structures d'accueil ?*

*(Applaudissements sur les bancs du CD&V et Open Vld)*

malafide groepen, huisjesmelkers en andere.

Uiteraard is een menswaardige opvang en een respectvolle behandeling van cruciaal belang. Mijn fractie pleit er dan ook voor om de materiële opvang te behouden. Men moet ook inzetten op een transparante, kwaliteitsvolle en snelle asielprocedure. De groeiende instroom dient te worden afgeremd door gerichte ontradingscampagnes te organiseren in de landen van herkomst. Op die manier kan een coherent asielbeleid tot stand komen.

Er moet aandacht gaan naar de volledige asielketen, naar het wegwerken van misbruiken en naar de uitvoering van een effectief terugkeerbeleid. Voor heel wat mensen is een respectvolle begeleiding bij de terugkeer de best mogelijke oplossing om een betere toekomst op te bouwen. Een humaan asielbeleid vereist een kordaat sluitstuk.

We moeten blijven beseffen dat de beslissingen van de federale overheid zware gevolgen hebben voor het Brussels Gewest en de OCMW's. Op korte termijn moet er een oplossing komen voor de groeiende nood aan opvang, omdat de winter voor de deur staat. Aangezien het probleem binnen een paar maanden niet opgelost zal zijn, moet er ook een langetermijnbeleid worden uitgestippeld. Het aantal opvangplaatsen moet naar gelang van de noden verhoogd worden. Brussel kan dat probleem niet alleen aan. Hulp uit Vlaanderen en Wallonië is daarom welkom.

Volgens het nieuwe federale akkoord wil men werk maken van een spreidingsplan. Dat is absoluut noodzakelijk. Brussel-Stad heeft een magneetfunctie maar kan het probleem niet alleen dragen. Hulp van andere gemeenten is meer dan welkom. Hoe verlopen de contacten met de federale overheid over het spreidingsplan en over de extra opvangplaatsen? Wat zal dat juist voor Brussel betekenen?

Gelet op de overmatige vraag naar opvangplaatsen raken de traditionele daklozen in de verdrukking. Krijgen zij nog voldoende begeleiding in de opvangstructuren?

*(Applaus bij CD&V en Open Vld)*



**Mme la présidente.-** La parole est à M. De Ridder.

**M. Paul De Ridder** *(en néerlandais).*- *En matière d'asile, la Belgique est le maillon faible de l'Europe. Et ce sont les demandeurs d'asile et les réfugiés qui sont les victimes de la politique d'asile au niveau fédéral, qui n'est, contrairement à ce que d'aucuns prétendent, ni humaine, ni sociale. De plus, les véritables réfugiés sont trop souvent évincés par des migrants économiques, attirés par notre procédure d'asile laxiste.*

*L'absence de gestion actuelle du problème empêche toute politique positive à l'égard des réfugiés. La majorité de la population veut être solidaire avec eux, mais attend des autorités qu'elles agissent avec fermeté contre les abus.*

*J'espère que le nouveau gouvernement mettra rapidement un terme à cette situation et mènera les réformes indispensables. Il est positif qu'il n'y ait désormais plus qu'un ministre en charge de la politique de l'asile et de la migration.*

*En attendant, il faut que nous agissions pour les demandeurs d'asile et les réfugiés.*

*Où pouvons-nous établir de nouveaux centres d'accueil ? Avec quelles instances y a-t-il déjà eu des concertations à ce propos ?*

*Qu'en est-il de la qualité de l'accueil ? Quels moyens proviennent-ils des communes et des CPAS, ainsi que de la Commission communautaire commune ?*

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme P'tito.

**Mevrouw de voorzitter.-** De heer De Ridder heeft het woord.

**De heer Paul De Ridder.-** We moeten de regering andermaal interpellieren over de noodopvang voor asielzoekers en het falende federale asielbeleid. België blijft inzake asiel en migratie de zwakke schakel in Europa. Om dit te vergoelijken verwijst men gretig naar ons zogenaamde humane en sociale asielbeleid, maar dat beleid is het ene noch het andere! De asielzoekers en vluchtelingen zelf zijn het slachtoffer van dat beleid. Velen leven in opperste onzekerheid, dwalen langs de straten en leven in de hoop in aanmerking te komen voor regularisatie. Bovendien wordt de 'bonafide' vluchteling al te vaak verdrongen door de economische migrant, die zich wegens de lakse asielprocedure tot België aangetrokken voelt. Op honderd ingediende aanvragen zijn er maar liefst tachtig afkomstig van economische migranten. Die toestand is onhoudbaar.

Het huidige non-beleid ondergraaft het draagvlak voor een positief vluchtelingenbeleid. Het merendeel van de bevolking wil wel solidair zijn met de vluchtelingen, maar verwacht van de overheid een kordaat optreden tegen proceduremisbruiken via allerlei achterpoortjes.

Het blijft afwachten of de nieuwe regering de broodnodige hervormingen zal doorvoeren. Positief is alvast dat er voortaan een enkele minister bevoegd zal zijn voor het integrale asiel- en migratiebeleid. Hopelijk kan die snel komaf maken met het huidige non-beleid.

Ondertussen mogen we niet aarzelen om ons nu al in te zetten voor de asielzoekers en de vluchtelingen. Het is godgeklaagd dat we elk jaar bij het begin van de winter hetzelfde debat moeten voeren.

Waar kunnen we nieuwe opvangcentra inrichten? Met welke instanties is daarover al overleg gepleegd?

Hoe staat het met de kwaliteit van de opvang? Hoeveel middelen komen van de gemeenten en OCMW's en hoeveel van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie?

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw P'tito heeft het woord.

**Mme Olivia P'tito.-** Je voudrais intervenir dans ce débat au nom du groupe PS. Nous sommes évidemment indignés par la situation des demandeurs d'asile, qu'elle se présente en Région bruxelloise ou ailleurs. Et il me paraît heureux que des politiques manifestent encore une telle capacité d'indignation !

Je reviens sur les propos tenus tout à l'heure par Mme Herscovici. Par delà l'indignation, il faut s'engager, et je trouve un peu facile de parler de l'incurie du gouvernement fédéral alors qu'un accord - certes imparfait - y est intervenu.

Nous nous sommes beaucoup exprimés à ce sujet et vous me permettez de citer Yvan Mayeur : "Le plan de répartition est une bonne chose car la Ville de Bruxelles est saturée. Il n'y a pas de raison qu'elle supporte toute la politique d'asile de la Belgique. Mais un plan de répartition sur base volontaire, je n'y crois pas. Ce qui compte, c'est qu'il y ait une décision d'autorité si cela ne marche pas. Le nouveau ministre compétent devra très rapidement mettre en place un plan d'urgence pour gérer la situation hivernale."

Le PS est donc clair et, objectivement, la mise en oeuvre du plan de répartition au niveau fédéral est un premier pas. Mais il ne doit pas être le dernier. Nous en sommes bien conscients et nous entendons bien plaider cette cause.

Il faudrait reconnaître aux grandes villes - et à notre Région en particulier - une capacité d'accueil, certes, mais surtout de reconversion des personnes se présentant à nous. Il nous revient de leur ouvrir des perspectives et de gérer l'extrême pauvreté qui, systématiquement, se presse aux portes de nos CPAS.

Nous devons faire face au boom démographique et à celui des demandeurs d'asile, des sans-abri et des pauvres. Mais le nombre de personnes qui parviennent à s'en sortir et à s'insérer dans la société augmente également. Il me paraît important de les valoriser, y compris au niveau fédéral, en assumant notre rôle de grande ville Région. Même s'il reste beaucoup à faire, nous avons contribué à mettre ces nouvelles politiques des grandes villes en oeuvre, notamment lorsque notre ministre-président officiait au niveau fédéral.

Nous nous réjouissons donc de cet accord. Au

**Mevrouw Olivia P'tito (in het Frans).-** De PS is uiteraard verontwaardigd over het lot van de asielzoekers, in het Brussels Gewest en elders.

*Verontwaardiging volstaat echter niet, mevrouw Herscovici. Het is wat gemakkelijk om de federale overheid met de vinger te wijzen, nu er net een akkoord bereikt is.*

*Zoals de heer Mayeur zei, is het spreidingsplan een goede zaak voor Brussel, dat al oververzadigd is. Een spreidingsplan op vrijwillige basis zal echter niet werken. Er moet een overheid zijn die de knopen doorhakt. De nieuwe bevoegde minister moet zo snel mogelijk een plan opstellen voor de winter.*

*De PS is zich er dus van bewust dat een spreidingsplan slechts een eerste stap is.*

*De grote steden moeten de asielzoekers niet enkel kunnen opvangen, maar hen ook perspectieven bieden en de extreme armoede kunnen bestrijden die onze OCMW's onder druk zet.*

*Niettemin slagen steeds meer mensen erin zich in te schakelen in de maatschappij. De overheid moet de grote steden steunen om deze mensen te valoriseren. De minister-president heeft veel bijgedragen tot dit grootstedenbeleid toen hij in de federale regering zat.*

*De PS is tevreden met het akkoord. De federale overheid levert inspanningen. De relaties binnen de sector op gewestelijk niveau verbeteren. Er wordt veel meer gepraat en dat is positief.*

*De commissie heeft de SAMU social van Parijs bezocht.*

*Daar stelden we dezelfde moeilijkheden vast als hier. Het plaatsgebrek is het grootste probleem. De verenigingen, die voorwaarden stellen voor de opvang, werken probleemloos samen met de SAMU social, die geen voorwaarden hanteert.*

*Mevrouw Braeckman, ik vraag meer coördinatie! Dat is onze rol als parlementsleden en ministers. Net als op het vlak van werkgelegenheid, zijn er heel veel actoren, maar er is ook een overheidsdienst, Actiris, die ervoor zorgt dat er zo weinig mogelijk dubbel werk wordt geleverd. Dat moet ook gebeuren in de sector van de*

niveau fédéral, des efforts ont été fournis et devront encore être consentis. Nous nous réjouissons également de l'amélioration de l'ensemble des relations dans le secteur au niveau régional. La commission budget d'il y a quelques jours était quelque peu houleuse mais, objectivement et sur le terrain, on constate que les acteurs, y compris le SAMU social, se parlent bien davantage. Beaucoup de réunions se sont tenues et sont encore prévues. C'est positif et nous entendons bien le souligner.

Mme Braeckman ne verra sans doute pas d'objection à ce que je fasse référence à la visite que nous avons rendue aux personnes qui travaillent au SAMU social de Paris.

Lorsque nous nous étions rendus au SAMU social à Paris et que nous y avons rencontré certains collaborateurs, nous avons réalisé que nous rencontrions les mêmes difficultés : le manque de places est le vrai problème. Il n'y a aucun problème à faire collaborer des associations qui, certes, posent des conditions à l'accueil - ce n'est pas une critique, mais la démarche est différente - avec le SAMU social qui, lui, est totalement inconditionnel.

L'ensemble des acteurs doivent donc collaborer et se coordonner. Mme Braeckman, je ne suis pas en train de polémiquer, mais de réclamer davantage de coordination ! Notre rôle de parlementaires et de ministres est de coordonner davantage l'action de ces acteurs. Comme c'est le cas dans le domaine de l'emploi, où nous sommes confrontés à une pléthore d'acteurs. La seule différence avec le SAMU social, c'est que nous disposons avec Actiris d'un service public en matière d'emploi. À côté de cet acteur public, nous avons une multitude d'organismes d'insertion socioprofessionnelle qui agissent sur le terrain. Nous devons coordonner leurs actions afin d'éviter systématiquement les doubles emplois, la perte de personnes et l'obligation, pour les demandeurs, de refaire inlassablement et inutilement les mêmes démarches. Pour réussir ce défi, il convient de travailler ensemble. Tel est l'unique message que nous voulons faire passer aujourd'hui.

Nous avons également apprécié le fait que le SAMU social organise davantage de rencontres avec les riverains, entre autres à la rue Royale. Il y

*noodopvang.*

*Het is goed dat de SAMU social meer dialogueert met de omwonenden. Ze is zich dus bewust van de moeilijkheden die zich vorig jaar hebben voorgedaan. Wat de Koningsstraat betreft, na de start van het winterplan zullen de woningen daar als transitwoningen gebruikt worden. Dat is erg positief, want daarvan zijn er in Brussel te weinig.*

*Sinds het laatste besluit kunnen ook mensen die vertrekken uit een transitwoning een verhuis-, installatie- en huurtoelage (VIHT) krijgen. Dat is goed, want dit zorgt voor een duurzamer beleid.*

*De contacten met de federale overheid hebben tot een akkoord geleid. Hebt u hier recent over vergaderd? Welke resultaten heeft dat opgeleverd? Welke maatregelen hebt u afgesproken tijdens de voorbereidende vergaderingen?*

*In juni sprak u in de commissie over twee projecten met de OCMW's van Vorst en Watermaal-Bosvoorde. Zit daar schot in? Andere OCMW's zouden zich bij de initiatieven aansluiten. Is dat gebeurd? Welke voorstellen liggen op tafel?*

*Wij zijn niet zo onmachtig als onze beperkte bevoegdheden doen vermoeden. Er zijn echter meer plaatsen nodig, meer coördinatie en samenhang en meer dialoog.*

a donc une prise en compte de différents écueils qui ont été rencontrés l'année dernière. Il faut effectivement se réunir avec les riverains afin de se parler. Il faut également souligner l'aspect positif de la situation de la rue Royale, dans la mesure où, au lendemain du lancement du plan hivernal, ces logements seront utilisés comme logements de transit. Comme ces derniers manquent en Région bruxelloise, c'est une initiative très positive.

Saluons également le lien noué avec les allocations de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer (ADIL) qui, depuis le dernier arrêté, sont désormais ouvertes aux personnes qui sortent d'un logement de transit. On entrevoit donc les perspectives pour toutes les personnes qui pourront en bénéficier lors de leur emménagement dans un logement de transit situé rue Royale. Lorsqu'ils redéménageront dans un autre logement, ils pourront bénéficier des mêmes ADIL. Tout cela s'inscrit dans une continuité et il faut s'en réjouir, car il s'agit d'une politique durable.

Récemment, des contacts ont effectivement eu lieu avec le niveau fédéral, lequel vient d'aboutir à un accord. Mme Anne Herscovici a évoqué la tenue d'une réunion mercredi. Avez-vous eu des réunions récentes à cet égard ? Si oui, quels en furent les résultats ? En juin, nous avons déposé quelques interpellations à propos de réunions préparatoires. Concrètement, quelles mesures ont-elles été prises ?

Au cours des réunions de commission en juin dernier, il avait été également question de deux projets avec les CPAS de Forest et de Watermael-Boitsfort. Ce dossier a-t-il progressé ? Si oui, dans quel sens ? Il était question que d'autres CPAS se joignent à ces initiatives. Cela a-t-il été le cas ? Des propositions ont-elles été mises sur la table ou des démarches ont-elles été entreprises ?

Pour conclure, je dirais que nous ne sommes pas si impuissants que cela, même si nos compétences sont limitées. Au regard de toute la créativité qui est déployée sur le terrain afin de faire face à cette détresse qui nous indigne, il faudra davantage de places, de coordination, de cohésion et de dialogue entre nous demain.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Grouwels.

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mme Brigitte Grouwels, membre du Collège réuni (en néerlandais).**- *Au-delà de l'indignation légitime face à des situations révoltantes, nous devons trouver la motivation pour chercher des solutions. Le Collège réuni y travaille, mais Bruxelles ne peut supporter à elle seule l'ampleur de la tâche.*

*Nous nous réjouissons de l'arrivée d'un nouveau gouvernement fédéral, qui veut réellement saisir à bras-le-corps les problèmes d'asile et d'immigration, en désignant un seul ministre compétent en ces matières. Il mettra en oeuvre un plan de répartition, indispensable pour Bruxelles, et inscrira, nous l'espérons, des moyens budgétaires suffisants pour la politique d'asile et d'immigration.*

*En Commission des affaires sociales du 26 octobre, j'ai pu annoncer une solution structurelle pour l'accueil hivernal et l'accueil de nuit des sans-abri bruxellois, grâce au CPAS de Bruxelles-Ville qui a acheté un bâtiment rue Royale, où seront créées pour cet hiver 400 places supplémentaires.*

*Je rappelle que nous disposons tout au long de l'année de 300 places d'accueil d'urgence et avons inscrit, dans le budget 2012, 3.363.000 euros pour l'accueil d'urgence. Le SAMU social joue un rôle d'accueil important, de même que l'asbl Pierre d'Angle et le centre Ariane. Nous totalisons à Bruxelles 700 places d'accueil hivernal d'urgence.*

*J'ai participé, ce mercredi 30 novembre, à la réunion du centre de crise fédéral, une cellule de crise mise en place pour créer des réseaux d'accueil en hiver. Face aux prévisions alarmantes qui annoncent l'arrivée à Bruxelles de 2.500 demandeurs d'asile à la rue, il nous a été demandé de participer à la recherche de solutions, ce que nous faisons depuis longtemps.*

*Dès l'été, ma collègue Huytebroeck et moi-même avons demandé aux communes et CPAS s'ils disposaient d'immeubles, en premier lieu pour l'accueil hivernal, mais aussi pour l'accueil des demandeurs d'asile. Le 21 octobre, nous avons discuté de la situation à la Conférence des présidents des CPAS. Les réponses sont à ce jour négatives. Nous savons que Fedasil dispose de deux bâtiments à Ixelles, avec 400 places d'accueil gérées par le SAMU social.*

**Mevrouw Brigitte Grouwels, lid van het Verenigd College.**- *Mevrouw Van den Brandt, ik ben blij met uw interpellatie. Het is goed dat we verontwaardigd zijn over de mensenwaardige situaties waarmee we worden geconfronteerd. Mensen verkeren in nood, zijn op de dool en hebben geen dak boven het hoofd. Daarover moeten we ons niet alleen blijven verontwaardigen, we moeten ook de motivatie vinden om naar oplossingen te zoeken.*

Het Verenigd College werkt uiteraard aan oplossingen, maar we mogen niet vergeten dat Brussel de problemen niet alleen kan oplossen. Daarom wil ik het onderwerp van de interpellatie van mevrouw Van den Brandt wat verruimen. De oplossing voor de problemen waarmee we worden geconfronteerd en waarover we terecht verontwaardigd zijn, ligt niet enkel in Brussel.

Iedereen is verheugd dat er een nieuwe federale regering is, en dat die de problemen inzake asiel en migratie werkelijk wil aanpakken. Er komt een minister die zowel voor asiel als migratie bevoegd is. Daarnaast zal de regering een spreidingsbeleid voeren. In Brussel is iedereen het erover eens dat een spreidingsplan absoluut noodzakelijk is: niet enkel de burgemeesters en de OCMW-voorzitters, die terecht een schrijven tot de federale overheid richtten, maar ook de Brusselse regering, die eveneens een brief heeft geschreven. Het kan niet de bedoeling zijn dat Brussel het grootste deel van de problemen alleen oplost. We hopen dat er in de federale begroting voldoende middelen zullen worden ingeschreven voor het asiel- en migratiebeleid.

In de commissie Sociale Zaken van 26 oktober voerden we een uitgebreid debat over de winteropvang. Tot mijn blijdschap kon ik toen, dankzij het OCMW van Brussel-Stad, een structurele oplossing aankondigen voor de nacht- en winteropvang van Brusselse daklozen.

Het OCMW van Brussel-Stad heeft een gebouw gekocht in de Koningsstraat 169, waar nog voor deze winter 400 extra opvangplaatsen zullen worden gecreëerd.

Laten we niet vergeten dat we heel het jaar door over 300 dringende opvangplaatsen beschikken. In de begroting 2012 staat 3.363.000 euro ingeschreven voor dringende opvang. De

*Le propos est cruel, mais la CCC est responsable de l'accueil hivernal des sans-abri 'ordinaires'. Les demandeurs d'asile relèvent du niveau fédéral.*

*Au besoin d'immeubles s'ajoute le besoin de moyens de fonctionnement et, à cet égard, le gouvernement fédéral doit prendre ses responsabilités.*

*L'année dernière, nous avons pu apporter à Bruxelles une réponse adéquate aux problèmes, malgré des conditions hivernales rigoureuses. Fedasil avait pu trouver un immeuble pour y loger des demandeurs d'asile. Le SAMU social était chargé de l'organisation et Fedasil s'est acquitté de toutes les factures au nom des demandeurs d'asile.*

*Nous mettons d'ores et déjà tout en oeuvre pour trouver une solution à l'accueil des demandeurs d'asile durant l'hiver à venir, mais seul le plan de répartition apportera un réel soulagement. Les communes et les CPAS de Schaerbeek, Ixelles et Bruxelles-Ville déploient déjà d'importants efforts, tandis que d'autres prennent des initiatives plus limitées. Le pouvoir fédéral doit résoudre ce problème.*

*Comme vous, je suis d'avis que l'accueil d'urgence doit s'accompagner d'un accueil structurel.*

*(poursuivant en français)*

Des budgets sont affectés à l'accueil d'urgence, surtout de nuit, mais nous subsidions également neuf centres de jour. Ces derniers déploieront des efforts supplémentaires pendant la période hivernale pour l'accueil de jour des sans-abri. La Commission communautaire commune a inscrit un montant de 400.000 euros à cette fin. Il sera affecté à la restauration, à des activités culturelles, à l'hygiène et à l'aide à la réinsertion sociale. Ces mesures assurent le lien entre un accueil d'urgence et un accueil plus structurel.

Nous subsidions également cinq maisons d'accueil travaillant dans le domaine de la réinsertion, pour une offre totale de 136 places. En outre, la COCOF offre 632 places et la Communauté flamande, 116. Cela reste insuffisant, je l'admets, mais le dispositif de la Région bruxelloise propose tout de même un total de 1.075 places d'accueil pour aider les personnes à se réinsérer dans la

Brusselse overheid neemt dus wel degelijk haar verantwoordelijkheid.

Vooral de SAMU social speelt een belangrijke rol, maar ook de vzw De Hoeksteen en het centrum Ariane vangen mensen op, zowel in de winter als in andere periodes. In het totaal beschikken we in Brussel over 700 plaatsen voor dringende winteropvang.

Verschillende parlementsleden stelden vragen over de federale vergadering van woensdag 30 november. Wij werden inderdaad uitgenodigd voor het federale crisiscentrum, een crisiscel voor het opzetten van opvangnetwerken tijdens de winter. Aangezien het om een eerste vergadering gaat, werden er nog geen concrete resultaten geboekt. Het crisiscentrum heeft de situatie wel besproken.

Ik denk dat we het probleem van de daklozen aankunnen. Maar voorspellingen geven aan dat Brussel in de toekomst zo'n 2.500 dakloze asielzoekers zal tellen. Dat is een enorm hoog aantal. Men vraagt Brussel om mee naar oplossingen te zoeken.

We zijn al langer op zoek naar oplossingen. Mijn collega Evelyne Huytebroeck en ikzelf hebben reeds in de zomer alle gemeenten en OCMW's gevraagd of ze gebouwen konden inzetten voor extra opvangplaatsen, in de eerste plaats voor de winteropvang, maar ook voor de opvang van asielzoekers. We hebben de situatie ook besproken op 21 oktober op de Conferentie van de Voorzitters van de OCMW's. Spijtig genoeg hebben we tot op heden geen extra gebouwen gevonden. We weten dat Fedasil in Elsene over twee gebouwen beschikt, met 400 opvangplaatsen die door de SAMU social worden beheerd.

Het klinkt hard, maar wij dragen als GGC de verantwoordelijkheid voor de winteropvang van de 'gewone' daklozen. De asielzoekers vallen onder de verantwoordelijkheid van de federale overheid.

Het volstaat niet om over een gebouw te beschikken. Er zijn ook werkingsmiddelen nodig en dat is de allergrootste kost. Op dat vlak moet de federale overheid haar verantwoordelijkheid nemen.

Vorig jaar hebben we ondanks de barre

société.

S'agissant des demandeurs d'asile, c'est au gouvernement fédéral d'en assumer la responsabilité. L'accueil des Roms issus de l'espace européen est subsidié, via l'Union européenne, par leurs pays d'origine.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Mme Debaets, vous craignez à juste titre que les sans-abri ne soient négligés à cause des demandeurs d'asile. C'est pourquoi le gouvernement continue à distinguer ces deux catégories de personnes.*

*(poursuivant en français)*

Il a été convenu avec les présidents des CPAS d'agir de la sorte pour exercer une pression maximale sur le gouvernement fédéral afin qu'il trouve une solution, car c'est là que s'opèrent les choix en matière de demande d'asile.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Le groupe de travail chargé d'apporter une réponse à la problématique des demandeurs d'asile sans-abri a été mis en place sous la pression des communes et des CPAS bruxellois ainsi que du gouvernement bruxellois. Il s'attellera intensivement à la recherche de solutions, mais celles-ci n'ont pas encore été trouvées.*

*(Rumeurs)*

*Le groupe de travail se réunit régulièrement. On attend surtout l'installation du nouveau gouvernement fédéral.*

*J'appelle chacun à se ranger derrière la responsabilisation du gouvernement fédéral en matière d'asile et d'immigration.*

weersomstandigheden een adequaat antwoord kunnen bieden op de problemen in Brussel, zowel wat de daklozen als wat de asielzoekers betreft. Fedasil heeft toen op het laatste nippertje gebouwen gevonden en daarin asielzoekers ondergebracht. Ik kan u verzekeren dat dat heel correct is verlopen. SAMU social stond in voor de organisatie en Fedasil heeft alle facturen voor de asielzoekers betaald.

We doen al het mogelijke om mee oplossingen te zoeken voor de opvang van asielzoekers in de komende winter, maar alleen het spreidingsplan kan echt soelaas bieden. Het is niet correct dat Brussel met 2.500 extra opvangplaatsen wordt opgezadeld en dat de gemeenten en OCMW's daarvoor moeten zorgen. Mevrouw Cécile Jodogne heeft terecht gezegd dat een aantal gemeenten en OCMW's al grote inspanningen leveren, namelijk Schaarbeek, Elsene en Brussel-Stad. Andere gemeenten nemen kleinere initiatieven. De federale overheid moet dat probleem oplossen. Ik ben het met u eens dat er naast dringende opvang ook structurele opvang nodig is.

*(verder in Frans)*

*Er zijn budgetten voor de noodopvang, vooral 's nachts, maar we subsidiëren ook negen dagcentra, die 's winters extra inspanningen leveren voor de opvang van daklozen. De GGC besteedt 400.000 euro aan de restauratie van de centra, culturele activiteiten, hygiëne en hulp bij de sociale inschakeling. Deze activiteiten vormen de link tussen de noodopvang en een meer structurele opvang.*

*We subsidiëren ook vijf opvanghuizen met in totaal 136 plaatsen, die zich speciaal richten op de inschakeling. Daarna biedt de COCOF 632 plaatsen en de Vlaamse Gemeenschap 116. Het Brussels Gewest beschikt dus in totaal over 1.075 plaatsen voor mensen die ingeschakeld moeten worden in de samenleving. Ik geef toe dat er nog meer nodig zijn.*

*Asielzoekers zijn de verantwoordelijkheid van de federale regering. De opvang van de Roma wordt, via de Europese Unie, gesubsidieerd door hun landen van herkomst.*

*(verder in het Nederlands)*

Mevrouw Debaets, u vreest dat de daklozen door de asielzoekers in verdrukking zouden kunnen komen. Die bezorgdheid is volledig terecht. De regering blijft dan ook het onderscheid maken tussen beide categorieën, ook al horen sommigen dat niet zo graag.

*(verder in het Frans)*

*Ik heb dit afgesproken met de OCMW-voorzitters om zoveel mogelijk druk uit te oefenen op de federale regering, die een oplossing moet vinden.*

*(verder in het Nederlands)*

De oprichting van een werkgroep die een antwoord moet bieden voor de problematiek van de dakloze asielzoekers, is gebeurd door de druk van de Brusselse gemeenten en OCMW's en van de Brusselse regering. Ook het OCMW van Antwerpen heeft aan de alarmbel getrokken. De werkgroep zal intensief werken om oplossingen te vinden, maar die zijn er nog niet.

*(Rumoer)*

Mijnheer Ahidar, die werkgroep komt regelmatig samen. Vanmiddag is er nog een vergadering gepland. De werkgroep probeert antwoorden te vinden voor de actuele problemen. Men wacht vooral op de installatie van de nieuwe federale regering.

De waarheid klinkt soms hard. Ik doe een oproep dat iedereen zich achter een responsabilisering van de federale overheid voor het asiel- en immigratiebeleid schaart. De federale overheid moet een oplossing zoeken voor de mensen die ze nu niet helpt. Die verantwoordelijkheid mag niet afgeschoven worden op de andere overheden. We doen op andere vlakken heel veel inspanningen en dat wou ik in mijn antwoord nog eens duidelijk maken.

**Mme la présidente.-** La parole est à Mme Van den Brandt.

**Mme Elke Van den Brandt** *(en néerlandais).*- *C'est un sentiment d'indignation et non une velléité de pratiquer la polémique politicienne qui nous inspire dans ce débat. S'il est vrai que la solution à ce problème ne dépend pas de Bruxelles, cela*

**Mevrouw de voorzitter.-** Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

**Mevrouw Elke Van den Brandt.-** Dit was een eerlijk debat. We zijn vertrokken vanuit een gevoel van verontwaardiging en niet vanuit politieke strijd. Het was zeker niet mijn bedoeling om interne oppositie te voeren. Ik was vorige week



*n'exclut pas un sens des responsabilités et une certaine humanité. Étant donné les limites du budget de la COCOM, nous devons nous montrer créatifs et favoriser le dialogue.*

*Nous devons également continuer à chercher des bâtiments, d'autant que le taux d'inoccupation est particulièrement élevé à Bruxelles.*

*(Rumeurs)*

*Il faut faire appel au sentiment de fraternité humaine de chacun, y compris des acteurs privés.*

*La répartition de l'accueil doit être envisagée non seulement au niveau national, mais également régional, de telle sorte que les communes et les CPAS qui supportent le plus lourdement la politique de l'accueil, comme Schaerbeek, soient soulagées par les communes et CPAS qui sont moins concernés par cette problématique. Cela ne doit cependant pas nous empêcher de continuer à interpellier le premier responsable, c'est-à-dire le gouvernement fédéral.*

*Hélas, même si nous disposons demain d'une politique d'asile digne de ce nom, d'un ministre responsable à la fois de l'immigration et de l'asile et d'un plan de répartition des demandeurs d'asile, nous serons confrontés à un afflux grandissant de migrants économiques à cause de la crise mondiale, économique, écologique, économique et sociale qui se prépare. Elle affecte particulièrement les pays en voie de développement.*

*Cette crise mondiale déclenchera des guerres, qui feront immanquablement affluer les demandeurs d'asile vers nos contrées. Nous devons donc faire preuve de beaucoup de créativité pour trouver des solutions.*

*(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo, de Groen! et du sp.a)*

aanwezig bij de goedkeuring van het budget voor de bicommunautaire sector. Ik moet wel degelijk welke de grenzen zijn. Er moeten moeilijke en harde keuzes gemaakt worden. Het klopt dat Brussel niet de oplossing moet bieden, maar dat ontslaat ons niet van enige verantwoordelijkheidszin en medemenselijkheid. Want dat zou schuldig verzuim zijn. Creativiteit en dialoog zijn in deze broodnodig. Brussel kan blijven roepen en klagen bij de federale overheid, maar er is een grens aan de hoeveelheid signalen die we kunnen sturen.

We moeten eveneens blijven zoeken naar gebouwen. Misschien komt er morgen wel een vrij. Ik heb de indruk dat er wel wat leegstand is in Brussel, maar misschien niet bij de overheden of bij de bicommunautaire sector.

*(Rumoer)*

We moeten manieren zoeken om iedereen aan te spreken op zijn of haar medemenselijkheid en ook een oproep doen bij privéactoren.

Men kan ook nadenken over een intern spreidingsplan en binnen Brussel nog meer solidariteit creëren. Zo worden de overbelaste gemeenten gesteund door minder belaste gemeenten. De gemeente en het OCMW van Schaerbeek zijn bijvoorbeeld de kop van Jut omdat ze de grootste ellende hebben opgevangen en om hulp schreeuwen. We moeten echter onze pijlen blijven richten op de echte verantwoordelijke en schuldige. Dat is niet de gemeente of het OCMW van Schaerbeek en ook niet het Brussels Gewest of de bicommunautaire sector, maar dat is de federale overheid. U kan op Groen! rekenen om daarop te blijven hameren in het federale parlement. Maar in dit halfroend heb ik geen zin om mijn beklag te doen over de federale regering want dat haalt toch niets uit. Ik kan hier alleen de collegeleden interpellieren over hun bevoegdheden, hoe beperkt die ook zijn, en hen aansporen om te doen wat mogelijk is.

Ik sluit af met een pessimistische noot. Er is een mondiale, ecologische, economische en sociale crisis aan de gang die vooral zwaar toeslaat in het Zuiden. Zelfs al hebben we morgen een regering, een degelijk asielbeleid, een minister en een spreidingsplan dat niet te vrijblijvend is, toch zullen we de komende jaren geconfronteerd

worden met de effecten van die crisis. Het merendeel van de mensen slaat op de vlucht in de eigen regio. De grootste opvangproblemen bevinden zich in de ontwikkelingslanden die asielzoekers en vluchtelingen opvangen uit hun eigen regio, niet hier.

We zullen een toenemende stroom van economische migranten kennen. Ik weiger hen te beschuldigen omdat ze op zoek gaan naar een beter leven. Gun hen op zijn minst die kans. Dat betekent echter niet dat ik pleit voor een opengrenzenbeleid.

Het aantal asielzoekers en mensen dat bescherming nodig heeft zal ook stijgen doordat er meer oorlogen zullen plaatsvinden ten gevolge van die mondiale crisis. We staan voor moeilijke tijden, ongeacht ons beleid. We zullen heel creatief moeten zijn om oplossingen te vinden.

*(Applaus bij Ecolo, Groen! en sp.a)*

*- L'incident est clos.*

**Mme la présidente.**- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

*- La séance est levée à 11h43.*

*- Het incident is gesloten.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

*- De vergadering wordt gesloten om 11.43 uur.*

**ANNEXES****BIJLAGEN****PRÉSENCES EN COMMISSION****AANWEZIGHEDEN IN DE  
COMMISSIES****Commission de la santé****Commissie voor de gezondheid**

20 octobre 2011

20 oktober 2011

*Présents**Aanwezig*

## Membres effectifs

## Vaste leden

Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.  
Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici,  
M. Jacques Morel.  
M. Pierre Migisha.

Mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.  
Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne  
Herscovici, de heer Jacques Morel.  
De heer Pierre Migisha.

## Autres membres

## Andere leden

M. Hervé Doyen, Mme Isabelle Molenberg.

De heer Hervé Doyen, mevr. Isabelle Molenberg.

*Excusée**Verontschuldigd*

Mme Fatoumata Sidibe.

Mevr. Fatoumata Sidibe.

*Absents**Afwezig*

M. Philippe Close, Mmes Marion Lemesre,  
Jacqueline Rousseaux, M. André du Bus de  
Warnaffe, Mme Gisèle Mandaila, M. Herman  
Mennekens, Mmes Elke Roex, Bianca Debaets.

De heer Philippe Close, mevr. Marion Lemesre,  
mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer André du  
Bus de Warnaffe, mevr. Gisèle Mandaila, de heer  
Herman Mennekens, mevr. Elke Roex, mevr.  
Bianca Debaets.

**Commission des affaires sociales**

20 octobre 2011

*Présents*

## Membres effectifs

Mme Anne Sylvie Mouzon.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici,  
M. Vincent Lurquin.

MM. Pierre Migisha, Joël Riguelle.

Mme Gisèle Mandaila.

Mme Elke Van den Brandt.

## Membre suppléant

Mme Isabelle Molenberg.

## Autre membre

Mme Catherine Moureaux.

*Excusé*

M. Michel Colson.

*Absents*Mme Nadia El Yousfi, M. Alain Hutchinson,  
Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane  
Teitelbaum, M. René Coppens, Mme Elke Roex.**Commissie voor de sociale zaken**

20 oktober 2011

*Aanwezig*

## Vaste leden

Mevr. Anne Sylvie Mouzon.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne  
Herscovici, de heer Vincent Lurquin.

De heren Pierre Migisha, Joël Riguelle.

Mevr. Gisèle Mandaila.

Mevr. Elke Van den Brandt.

## Plaatsvervanger

Mevr. Isabelle Molenberg.

## Ander lid

Mevr. Catherine Moureaux.

*Verontschuldigd*

De heer Michel Colson.

*Afwezig*Mevr. Nadia El Yousfi, de heer Alain Hutchinson,  
mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane  
Teitelbaum, de heer René Coppens, mevr. Elke  
Roex.

**Commission des affaires sociales**

26 octobre 2011

*Présents*

## Membres effectifs

Mme Anne Sylvie Mouzon.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici.

Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum.

MM. Pierre Migisha, Joël Riguelle.

Mme Gisèle Mandaila.

Mme Elke Van den Brandt.

## Membres suppléants

Mme Olivia P'tito.

Mme Cécile Jodogne.

Mme Sophie Brouhon.

## Autres membres

MM. Fouad Ahidar, Ahmed El Ktibi.

*Excusés*

M. Michel Colson, Mmes Brigitte De Pauw, Nadia El Yousfi, MM. Alain Hutchinson, Vincent Lurquin.

*Absents*

M. René Coppens, Mme Elke Roex.

**Commissie voor de sociale zaken**

26 oktober 2011

*Aanwezig*

## Vaste leden

Mevr. Anne Sylvie Mouzon.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici.

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum.

De heren Pierre Migisha, Joël Riguelle.

Mevr. Gisèle Mandaila.

Mevr. Elke Van den Brandt.

## Plaatsvervangers

Mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Cécile Jodogne.

Mevr. Sophie Brouhon.

## Andere leden

De heren Fouad Ahidar, Ahmed El Ktibi.

*Verontschuldigd*

De heer Michel Colson, mevr. Brigitte De Pauw, mevr. Nadia El Yousfi, de heren Alain Hutchinson, Vincent Lurquin.

*Afwezig*

De heer René Coppens, mevr. Elke Roex.

**Commission de la santé**

10 novembre 2011

*Présents*

## Membres effectifs

M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici, M. Jacques Morel.

M. Pierre Migisha.

Mme Fatoumata Sidibe.

Mme Elke Roex.

Mme Bianca Debaets.

## Membres suppléants

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.

M. Joël Riguelle.

## Autre membre

Mme Nadia El Yousfi.

*Excusées*

Mmes Gisèle Mandaila, Mahinur Ozdemir.

*Absents*

Mmes Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux, MM. André du Bus de Warnaffe, Herman Mennekens.

**Commissie voor de gezondheid**

10 november 2011

*Aanwezig*

## Vaste leden

De heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici, de heer Jacques Morel.

De heer Pierre Migisha.

Mevr. Fatoumata Sidibe.

Mevr. Elke Roex.

Mevr. Bianca Debaets.

## Plaatsvervangers

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel.

De heer Joël Riguelle.

## Ander lid

Mevr. Nadia El Yousfi.

*Verontschuldigd*

Mevr. Gisèle Mandaila, mevr. Mahinur Ozdemir.

*Afwezig*

Mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren André du Bus de Warnaffe, Herman Mennekens.

**Commissions réunies de la santé et des affaires sociales**

10 novembre 2011

*Présents*

**1. Commission de la santé**

Membres effectifs

M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici, M. Jacques Morel.

M. Pierre Migisha.

Mme Fatoumata Sidibe.

Mme Elke Roex.

**2. Commission des affaires sociales**

Membres effectifs

Mme Nadia El Yousfi.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.

M. Joël Riguelle.

*Excusés*

M. Alain Hutchinson, Mme Gisèle Mandaila.

*Absents*

Mmes Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux, MM. André du Bus de Warnaffe, Herman Mennekens, Mme Bianca Debaets.

Mme Anne Sylvie Mouzon, M. Vincent Lurquin, Mme Viviane Teitelbaum, MM. Michel Colson, René Coppens, Mme Elke Van den Brandt.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en de sociale zaken**

10 november 2011

*Aanwezig*

**1. Commissie voor de gezondheid**

Vaste leden

De heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici, de heer Jacques Morel.

De heer Pierre Migisha.

Mevr. Fatoumata Sidibe.

Mevr. Elke Roex.

**2. Commissie voor de sociale zaken**

Vaste leden

Mevr. Nadia El Yousfi.

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel.

De heer Joël Riguelle.

*Verontschuldigd*

De heer Alain Hutchinson, mevr. Gisèle Mandaila.

*Afwezig*

Mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heren André du Bus de Warnaffe, Herman Mennekens, mevr. Bianca Debaets.

Mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heer Vincent Lurquin, mevr. Viviane Teitelbaum, de heren Michel Colson, René Coppens, mevr. Elke Van den Brandt.

**Commission des affaires sociales**

16 novembre 2011

*Présents*

## Membres effectifs

Mme Nadia El Yousfi, M. Alain Hutchinson.  
Mme Dominique Braeckman.  
M. Pierre Migisha.  
Mme Elke Van den Brandt.

## Membre suppléant

Mme Céline Fremault.

## Autre membre

M. André du Bus de Warnaffe.

*Excusé*

M. Michel Colson.

*Absents*

Mmes Anne Sylvie Mouzon, Anne Herscovici, M. Vincent Lurquin, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum, M. Joël Riguelle, Mme Gisèle Mandaila, M. René Coppens, Mme Elke Roex.

**Commissie voor de sociale zaken**

16 november 2011

*Aanwezig*

## Vaste leden

Mevr. Nadia El Yousfi, de heer Alain Hutchinson.  
Mevr. Dominique Braeckman.  
De heer Pierre Migisha.  
Mevr. Elke Van den Brandt.

## Plaatsvervanger

Mevr. Céline Fremault.

## Ander lid

De heer André du Bus de Warnaffe.

*Verontschuldigd*

De heer Michel Colson.

*Afwezig*

Mevr. Anne Sylvie Mouzon, mevr. Anne Herscovici, de heer Vincent Lurquin, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Joël Riguelle, mevr. Gisèle Mandaila, de heer René Coppens, mevr. Elke Roex.



**Commissions réunies de la santé et des affaires sociales**

22 novembre 2011

*Présents*

**1. Commission de la santé**

Membres effectifs

Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.  
Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici.  
Mmes Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux.  
MM. André du Bus de Warnaffe, Pierre Migisha.  
Mmes Gisèle Mandaila, Fatoumata Sidibe.  
M. Herman Mennekens.  
Mme Elke Roex.  
Mme Bianca Debaets.

Membre suppléant

M. Emmanuel De Bock.

**2. Commission des affaires sociales**

Membres effectifs

Mme Nadia El Yousfi, M. Alain Hutchinson, Mme Anne Sylvie Mouzon.  
M. Vincent Lurquin.  
Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum.  
M. Joël Riguelle.  
M. Michel Colson.  
M. René Coppens.  
Mme Elke Van den Brandt.

Membres suppléants

M. Ahmed Mouhssin.  
Mme Brigitte De Pauw.

Autre membre

M. Mohammadi Chahid.

*Excusés*

MM. Philippe Close, Jacques Morel.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en de sociale zaken**

22 november 2011

*Aanwezig*

**1. Commissie voor de gezondheid**

Vaste leden

Mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.  
Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici.  
Mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux.  
De heren André du Bus de Warnaffe, Pierre Migisha.  
Mevr. Gisèle Mandaila, mevr. Fatoumata Sidibe.  
De heer Herman Mennekens.  
Mevr. Elke Roex.  
Mevr. Bianca Debaets.

Plaatsvervanger

De heer Emmanuel De Bock.

**2. Commissie voor de sociale zaken**

Vaste leden

Mevr. Nadia El Yousfi, de heer Alain Hutchinson, mevr. Anne Sylvie Mouzon.  
De heer Vincent Lurquin.  
Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum.  
De heer Joël Riguelle.  
De heer Michel Colson.  
De heer René Coppens.  
Mevr. Elke Van den Brandt.

Plaatsvervangers

De heer Ahmed Mouhssin.  
Mevr. Brigitte De Pauw.

Ander lid

De heer Mohammadi Chahid.

*Verontschuldigd*

De heren Philippe Close, Jacques Morel.

**Commissions réunies de la santé et des affaires sociales**

30 novembre 2011

*Présents*

**1. Commission de la santé**

Membres effectifs

M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.

Mme Dominique Braeckman, M. Jacques Morel.

Mmes Marion Lemesre, Jacqueline Rousseaux.

M. André du Bus de Warnaffe.

Mme Fatoumata Sidibe.

M. Herman Mennekens.

**2. Commission des affaires sociales**

Membres effectifs

Mme Nadia El Yousfi, M. Alain Hutchinson, Mme Anne Sylvie Mouzon.

Mme Anne Herscovici, M. Vincent Lurquin.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.

MM. Pierre Migisha, Joël Riguelle.

M. Michel Colson, Mme Gisèle Mandaila.

M. René Coppens.

Mme Elke Roex.

Mme Elke Van den Brandt.

Membres suppléants

Mme Caroline Désir.

M. Alain Maron.

Mme Brigitte De Pauw.

*Excusées*

Mmes Bianca Debaets, Viviane Teitelbaum.

**Verenigde commissies voor de gezondheid en de sociale zaken**

30 november 2011

*Aanwezig*

**1. Commissie voor de gezondheid**

Vaste leden

De heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Dominique Braeckman, de heer Jacques Morel.

Mevr. Marion Lemesre, mevr. Jacqueline Rousseaux.

De heer André du Bus de Warnaffe.

Mevr. Fatoumata Sidibe.

De heer Herman Mennekens.

**2. Commissie voor de sociale zaken**

Vaste leden

Mevr. Nadia El Yousfi, de heer Alain Hutchinson, mevr. Anne Sylvie Mouzon.

Mevr. Anne Herscovici, de heer Vincent Lurquin.

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel.

De heren Pierre Migisha, Joël Riguelle.

De heer Michel Colson, mevr. Gisèle Mandaila.

De heer René Coppens.

Mevr. Elke Roex.

Mevr. Elke Van den Brandt.

Plaatsvervangers

Mevr. Caroline Désir.

De heer Alain Maron.

Mevr. Brigitte De Pauw.

*Verontschuldigd*

Mevr. Bianca Debaets, mevr. Viviane Teitelbaum.